



Point de vue sur le Crassier à Musson
Utzichtspunt van "le Crassier" te Musson

Musson

On se demande ce qu'on attend pour faire de Musson le lieu d'un jamboree scout. C'est là, en effet, qu'est mort à 33 ans Guy de Larigaudie, l'auteur de tant d'ouvrages (notamment pour la jeunesse). Il fut un modèle pour les jeunes, par son courage, sa volonté de briser les obstacles, son audace face à la vie. Mais c'est la mort qu'il a trouvée ici le 11 mai 1940, et une stèle le rappelle fort opportunément.

Musson a vu son destin lié à celui de Baranzy, village qui, lui aussi, fut presque totalement détruit par le feu en 1914. Le cimetière militaire contient les restes d'un millier de soldats français et allemands tués lors des combats. Le destin a aussi lié le village à celui de Halanzy : même passé agricole qui s'est tourné vers la sidérurgie grâce

au minerai qu'on trouvait dans le sol. Et même fin tragique puisque, en 1963 pour Musson, en 1978 pour Halanzy, on cessa d'exploiter et de transformer.

Faisant partie de la commune de Musson, Mussy-la-Ville peut à juste titre s'enorgueillir d'être le village natal d'Etienne Lenoir (1822-1900), qui, après deux ingénieurs italiens, mit au point en France le moteur à explosion fonctionnant au gaz d'éclairage. On ne manquera pas d'admirer le mémorial qui lui est consacré, dû au ciseau de Fernand Tomasi.

La Commune de Musson peut être fière d'avoir sur son territoire deux réserves naturelles d'importance : la réserve domaniale du Crassier et la réserve de la Cussignière.

Men vraagt zich af waarop men wacht om in Musson een scoutse jamboree te houden. Daar is immers op 33 jaar Guy de Larigaudie gestorven, auteur van zoveel werken (met name voor de jeugd). Hij was een model voor de jongeren, door zijn moed, zijn wil om de hindernissen te breken, zijn durf het leven om aan te pakken. Maar het is de dood die hij hier op 11 mei 1940 heeft gevonden en een gedenksteen herinnert ons eraan.

Musson heeft zijn lot verbonden met dat van Baranzy, dorp dat eveneens bijna volkomen door het vuur in 1914 werd vernietigd. Het militaire kerkhof bevat de resten van duizend Franse en Duitse soldaten die tijdens de gevechten sneuvelden. Het lot van het dorp was eveneens verbonden aan dat van Halanzy: dezelfde landbouwgeschiedenis die

overging naar de ijzer – en staal-industrie dankzij het erts dat men in de streek won. En hetzelfde tragische eind. In 1963 voor Musson, en 1978 voor Halanzy, stopte men de ontginning en de omzetting.

Als deelgemeente van Musson, kan Mussy-la-Ville terecht trots zijn het geboortedorp van Etienne Lenoir (1822 – 1900) te zijn, de uitvinder van de explosiemotor die op verlichtingsgas werkte. Men zal niet nalaten om het memoriaal door Fernand Tomasi te bewonderen dat aan hem gewijd is.

De Gemeente van Musson mag trots zijn op het feit dat zij twee belangrijke natuurgebieden op hun grondgebied hebben: de Natuurlijke reserve "Crassier" en de reserve van de "Cussignière".

Elles recèlent toutes deux des trésors de faune et de flore remarquables.

La réserve naturelle du Crassier est un ancien site industriel ceinturé par une clôture. Vous pouvez vous y promener en passant le portail d'entrée et en suivant le chemin autorisé, jalonné de panneaux didactiques, qui traverse le site.

Le marais de la Cussignière s'est formé à la suite de l'abandon des prairies humides du cours inférieur du ruisseau de Cussigny après 1945. Suite à l'obstruction partielle de son lit, le ruisseau a débordé et a permis à une végétation de marais de se développer. Un très grand nombre d'oiseaux y nichent, beaucoup de migrants y font halte.

Un caillebotis permet de visiter le site jusqu'au cœur du marais. Panneaux didactiques sur place.

Beiden bevatten een rijkdom van opmerkelijke fauna en flora.

Het natuurreservaat van de "Crassier" was voormalig een industriële site en is omgeven door een hek. U kunt er wandelen dankzij de toegangspoort en het pad te volgen, bezaaid met didactische panelen, die de site doorkruisen.

Het moeras van de "Cussignière" werd gevormd na de stopzetting van de natte graslanden door de lage stroom van de "Cussigny" na 1945. Na de gedeeltelijke versperring van zijn nest, stroomde de beek over en liet aan een moerassenvegetatie toe zich te ontwikkelen. Een zeer groot aantal nestvogels, veel trekvogels komen hier rusten.

Dankzij een rooster kunt u een bezoek brengen aan het middelste gedeelte van het moeras. Didactische panelen bevinden zich op het terrein.

✧ En pratique

SYNDICAT D'INITIATIVE DE MUSSON
Place Abbé Goffinet (Mairie) • B-6750 Musson
Tél : +32(0)63/67 86 61 • Web: www.musson.be
Accessible aux heures de bureau, ou M. Francis Ponsard, Président, rue du Plainsart, 5 à B-6750
• Tél : +32(0)63/67 89 45
E-mail: ponsardfrancis@yahoo.fr

MUSÉE ETIENNE LENOIR
ET SYNDICAT D'INITIATIVE DE MUSSY-LA-VILLE
Rue du Moulin, 2 • B-6750 Mussy-la-Ville
• Tél. : +32(0)496/43.20.91

✧ Praktische informatie

VVV-KANTOOR VAN MUSSON
Place Abbé Goffinet (Mairie) • B-6750 Musson
Tel: +32(0)63/67 86 61 • Web: www.musson.be
Bereikbaar tijdens de bureau-uren of M. Francis Ponsard, Voorzitter, rue du Plainsart, 5 à B-6750
• Tel.: +32(0)63/67.89.45
E-mail: ponsardfrancis@yahoo.fr

MUSEUM ETIENNE LENOIR
EN VVV-KANTOOR VAN MUSSY-LA-VILLE
Rue du Moulin, 2 • B-6750 Mussy-la-Ville
• Tél.: +32(0)496/43.20.91



Place de Mussy-la Ville
Mussy-la-Ville plaats